



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации**

##### **Шестьдесят седьмая сессия**

Женева, 26–29 марта 2012 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

##### **Правила ООН № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)**

## **Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 05**

### **Представлено экспертом от Германии\***

Приведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Германии с целью устранить некоторые расхождения в отношении задней фары в действующем тексте. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, зачеркнут.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представляется в соответствии с этим мандатом.

## I. Предложение

Пункт 6.4.4.3 изменить следующим образом:

"6.4.4.3 По длине: сзади транспортного средства.

Вместе с тем оба факультативных устройства, упомянутых в пункте 6.4.2.2, в случае их использования могут устанавливаться сбоку транспортного средства ~~в соответствии с требованиями пунктов 6.4.5 и 6.4.6~~ **при условии выполнения требований пунктов 6.4.5.2 и 6.4.6.2 ниже.**"

Пункт 6.4.5 изменить следующим образом:

"6.4.5 Геометрическая видимость

### 6.4.5.1 Устройства, установленные сзади транспортного средства:

Определяется углами  $\alpha$  и  $\beta$ , как указано в пункте 2.13:

$\alpha = 15^\circ$  вверх и  $5^\circ$  вниз,

$\beta = 45^\circ$  вправо и влево, если установлено только одно устройство,

$45^\circ$  наружу и  $30^\circ$  внутрь, если установлены два устройства.

~~Исходные оси обоих факультативных устройств, упомянутых в пункте 6.4.2.2, если они устанавливаются сбоку транспортного средства, должны быть направлены в сторону горизонтально с наклоном  $10^\circ \pm 5^\circ$  по отношению к средней продольной плоскости транспортного средства.~~

6.4.5.2 Два факультативных устройства, упомянутые в пункте 6.4.2.2, если они устанавливаются сбоку транспортного средства:

Геометрическая видимость считается обеспеченной, если исходная ось соответствующего устройства направлена наружу под углом  $\beta$ , не превышающим  $15^\circ$  по отношению к средней продольной плоскости транспортного средства. В случае совмещения эти два факультативных устройства могут быть наклонены вниз."

Пункт 6.4.6 изменить следующим образом:

"6.4.6 Направление

Назад

~~В случае двух факультативных устройств, упомянутых в пункте 6.4.2.2, если таковые установлены сбоку транспортного средства, приведенные выше предписания пункта 6.4.5 не применяются. Вместе с тем в направлении назад исходная ось этих устройств должна быть направлена наружу под углом не более  $15^\circ$  по отношению к средней продольной плоскости транспортного средства в горизонтальной плоскости.~~

6.4.6.1 Назад

6.4.6.2 Кроме того, если два факультативных устройства, упомянутые в пункте 6.4.2.2, устанавливаются сбоку транспортного средства

ва, применяются приведенные выше предписания пункта 6.4.5.2."

## **II. Обоснование**

Настоящее предложение имеет целью устранить некоторые несоответствия в существующем тексте и обеспечить включение предписаний, которые касаются задних фар, устанавливаемых сбоку транспортного средства на системной основе; оно не меняет существа технических требований.

---